

## • NAMA PRODUK

Thomson Livrin 300.

## • MAKLUMAT PRODUK

Kapsul tanpa warna yang mengandungi serbuk berwarna coklat muda.

## • INDIKASI

Digunakan secara tradisional sebagai tonik hati.

Ini adalah ubat tradisional

## • KANDUNGAN

Setiap biji 480mg kapsul mengandungi 300mg ekstrak *Milk Thistle silymarin* yang tertumpu dari benih *Silybum marianum*.

## • SUMBER KAPSUL

Bovin.

## • MAKLUMAT PRODUK DAN BUNGKUSAN

30, 60, 90, 120, 300, 500 dan 1000 kapsul di dalam botol plastik HDPE berwarna putih.

## • CADANGAN DOS DEWASA

Satu kapsul tiga kali sehari, sebelum atau selepas makan.

## • PERHATIAN

Sila dapatkan nasihat dari ahli farmasi/doktor sebelum mengambil produk ini.

Wanita hamil dan menyusukan anak:  
kekurangan data yang mencukupi.

## • KESAN SAMPINGAN

Sesetengah orang akan mengalami kesan laxative yang ringan.

## • KAEDAH PENYIMPANAN

Simpan suhu di bawah 30°C, lindungi daripada cahaya dan kelembapan.

*Jauh daripada capaian kanak-kanak.*

## • HAYAT SIMPANAN

3 tahun dari tarikh pengilangan.

## • RUJUKAN:

Blumenthal, MN. (1998). Complete German Commission E Monograph: Therapeutic Guide To Herbal Medicine. American Botanical Council, USA.

## • DIEDARKAN OLEH

### WEST MALAYSIA:

Zuellig Pharma Sdn. Bhd. (4013-D)  
No 15, Persiaran Pasak Bumi, Seksyen U8,  
Perindustrian Bukit Jelutong, 40150 Shah Alam, Selangor.

### SABAH:

Apex Pharmacy Marketing Sdn. Bhd.  
Lot 24, Karamunsing Warehouse, Jalan Sembulan Lama,  
Karamunsing, 88000 Kota Kinabalu, Sabah

## • PEMEGANG PENDAFTARAN PRODUK & PENGILANG:

Herbal Revival Sdn. Bhd. (159007-X)  
No. 5 & 7, Jalan TSB 6, Taman Industri Sungai Buloh,  
47000 Sungai Buloh, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.  
Tel: 603-6157 4818 Fax: 603-6157 4766

### SARAWAK:

Apex Pharmacy Marketing Sdn. Bhd.  
AH 106-107, Batu Kawah New Township,  
Jalan Batu Kawa, 93250 Kuching, Sarawak.



Tarikh Semakan: 4 July 2019

1009110912

## • 產品名稱

湯申奶薊 300。

## • 产品说明

无色胶囊内含浅棕色粉末。

## • 主治

傳統上用於維持肝臟的健康。

这是传统药物。

## • 成份

每粒480毫克膠囊含有300毫克濃縮奶薊 (*Silybum marianum*) 精華。

## • 膠囊來源

牛製膠囊。

## • 產品及包裝說明

白色HDPE塑料罐，內裝30, 60, 90, 120, 300, 500和1000粒膠囊。

## • 成人劑量

每次1粒膠囊，每天3次，餐前或餐後服用。

## • 禁忌

服用前請諮詢藥劑師或醫生。懷孕或哺乳女士：尚未知曉。

## • 副作用

可能會出現輕微的腹瀉。

## • 儲存方式

存放於30度以下陰涼處，避免陽光直射及潮濕。

遠離小孩可能觸碰的地方。

## • 有效期限

三年。

## • 參考:

Blumenthal, MN. (1998). Complete German Commission E Monograph: Therapeutic Guide To Herbal Medicine. American Botanical Council, USA.

## • 分銷商

### 西馬:

Zuellig Pharma Sdn. Bhd. (4013-D)  
No 15, Persiaran Pasak Bumi, Seksyen U8,  
Perindustrian Bukit Jelutong, 40150 Shah Alam, Selangor.

### 沙巴:

Apex Pharmacy Marketing Sdn. Bhd.  
Lot 24, Karamunsing Warehouse, Jalan Sembulan Lama,  
Karamunsing, 88000 Kota Kinabalu, Sabah

## • 產品註冊持有者及生產商:

Herbal Revival Sdn. Bhd. (159007-X)  
No. 5 & 7, Jalan TSB 6, Taman Industri Sungai Buloh,  
47000 Sungai Buloh, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.  
Tel: 603-6157 4818 Fax: 603-6157 4766

## 砂勞越:

Apex Pharmacy Marketing Sdn. Bhd.  
AH 106-107, Batu Kawah New Township,  
Jalan Batu Kawa, 93250 Kuching, Sarawak.



修改日期: 29 March 2019

1009110912

|                                                |                           |
|------------------------------------------------|---------------------------|
| Proj title: Thomson Livrin insert (MY) - BM/CH |                           |
| Start date:                                    | Latest: 4/07/19           |
| Proj code: LCI-10                              | Size: 21cm (W) x 15cm (H) |

 Pantone

## THOMSON LIVRIN 300

## 湯申奶薊300

### • NAMA PRODUK

Thomson Livrin 300.

### • MAKLUMAT PRODUK

Kapsul tanpa warna yang mengandungi serbuk berwarna coklat muda.

### • INDIKASI

Digunakan secara tradisional sebagai tonik hati.  
Ini adalah ubat tradisional

### • KANDUNGAN

Setiap biji 480mg kapsul mengandungi 300mg ekstrak *Milk Thistle silymarin* yang tertumpu dari benih *Silybum marianum*.

### • SUMBER KAPSUL

Bovin.

### • MAKLUMAT PRODUK DAN BUNGKUSAN

30, 60, 90, 120, 300, 500 dan 1000 kapsul di dalam botol plastik HDPE berwarna putih.

### • CADANGAN DOS DEWASA

Satu kapsul tiga kali sehari, sebelum atau selepas makan.

### • PERHATIAN

Sila dapatkan nasihat dari ahli farmasi/doktor sebelum mengambil produk ini.  
Wanita hamil dan menyusukan anak:  
kekurangan data yang mencukupi.

### • KESAN SAMPINGAN

Sesetengah orang akan mengalami kesan laxative yang ringan.

### • KAEDAH PENYIMPANAN

Simpan suhu di bawah 30°C, lindungi daripada cahaya dan kelembapan.  
*Jauhi daripada capaian kanak-kanak.*

### • HAYAT SIMPANAN

3 tahun dari tarikh pengilangan.

### • RUJUKAN:

Blumenthal, MN. (1998). Complete German Commission E Monograph: Therapeutic Guide To Herbal Medicine. American Botanical Council, USA.

### • DIEDARKAN OLEH

**WEST MALAYSIA:**  
Zuellig Pharma Sdn. Bhd. (4013-D)  
No 15, Persiaran Pasak Bumi, Seksyen U8,  
Perindustrian Bukit Jelutong, 40150 Shah Alam, Selangor.

**SABAH:**  
Apex Pharmacy Marketing Sdn. Bhd.  
Lot 24, Karamunsing Warehouse, Jalan Sembulan Lama,  
Karamunsing, 88000 Kota Kinabalu, Sabah

### • PEMEGANG PENDAFTARAN PRODUK & PENGILANG:

Herbal Revival Sdn. Bhd. (159007-X)  
No. 5 & 7, Jalan TSB 6, Taman Industri Sungai Buloh,  
47000 Sungai Buloh, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.  
Tel: 603-6157 4818 Fax: 603-6157 4766



Tarikh Semakan: 4 July 2019

1-000-10012

### • 產品名稱

湯申奶薊 300。

### • 产品说明

无色胶囊内含浅棕色粉末。

### • 主治

傳統上用於維持肝臟的健康。  
这是传统药物。

### • 成份

每粒480毫克膠囊含有300毫克濃縮奶薊 (*Silybum marianum*) 精華。

### • 膠囊來源

牛製膠囊。

### • 產品及包裝說明

白色HDPE塑料罐，內裝30, 60, 90, 120, 300, 500和1000粒膠囊。

### • 成人劑量

每次1粒膠囊，每天3次，餐前或餐後服用。

### • 禁忌

服用前請諮詢藥劑師或醫生。懷孕或哺乳女士：尚未知曉。

### • 副作用

可能會出現輕微的腹瀉。

### • 儲存方式

存放於30度以下陰涼處，避免陽光直射及潮濕。  
遠離小孩可能觸碰的地方。

### • 有效期限

三年。

### • 參考:

Blumenthal, MN. (1998). Complete German Commission E Monograph: Therapeutic Guide To Herbal Medicine. American Botanical Council, USA.

### • 分銷商

**西馬:**  
Zuellig Pharma Sdn. Bhd. (4013-D)  
No 15, Persiaran Pasak Bumi, Seksyen U8,  
Perindustrian Bukit Jelutong, 40150 Shah Alam, Selangor.

### • 沙巴:

Apex Pharmacy Marketing Sdn. Bhd.  
Lot 24, Karamunsing Warehouse, Jalan Sembulan Lama,  
Karamunsing, 88000 Kota Kinabalu, Sabah

### • 產品注册持有者及生產商:

Herbal Revival Sdn. Bhd. (159007-X)  
No. 5 & 7, Jalan TSB 6, Taman Industri Sungai Buloh,  
47000 Sungai Buloh, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.  
Tel: 603-6157 4818 Fax: 603-6157 4766

### • 砂勞越:

Apex Pharmacy Marketing Sdn. Bhd.  
AH 106-107, Batu Kawah New Township,  
Jalan Batu Kawa, 93250 Kuching, Sarawak.



修改日期: 29 March 2019

1-000-10012